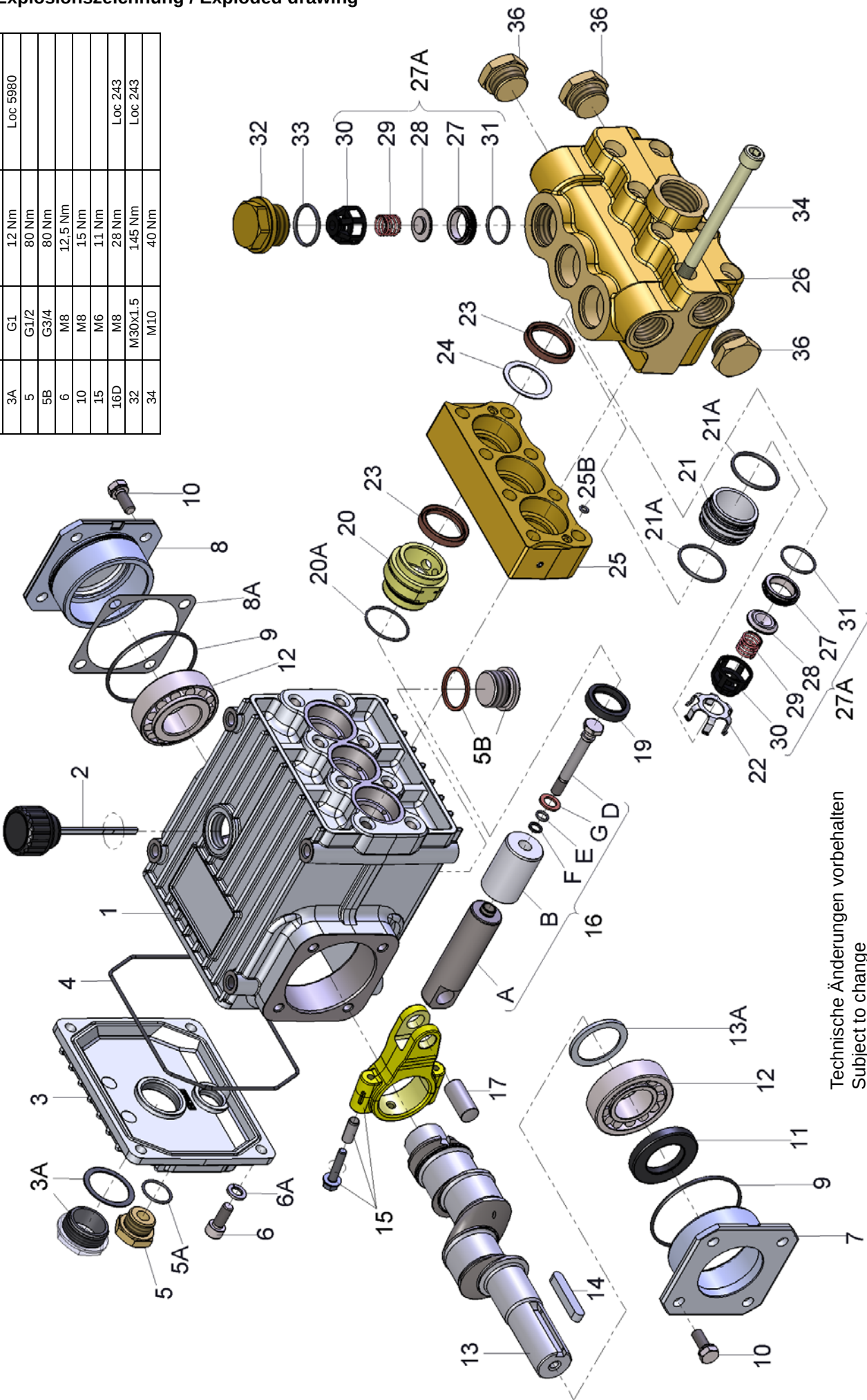


9. Explosionszeichnung / Exploded drawing

Pos. Item No.	Gewinde Thread	Anzugsmoment Torque tension	Loctite od. gleichwert. Loctite or equivalent
3A	G1	12 Nm	Loc 5980
5	G1/2	80 Nm	
5B	G3/4	80 Nm	
6	M8	12,5 Nm	
10	M8	15 Nm	
15	M6	11 Nm	
16D	M8	28 Nm	Loc 243
32	M30x1,5	145 Nm	Loc 243
34	M10	40 Nm	



Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change

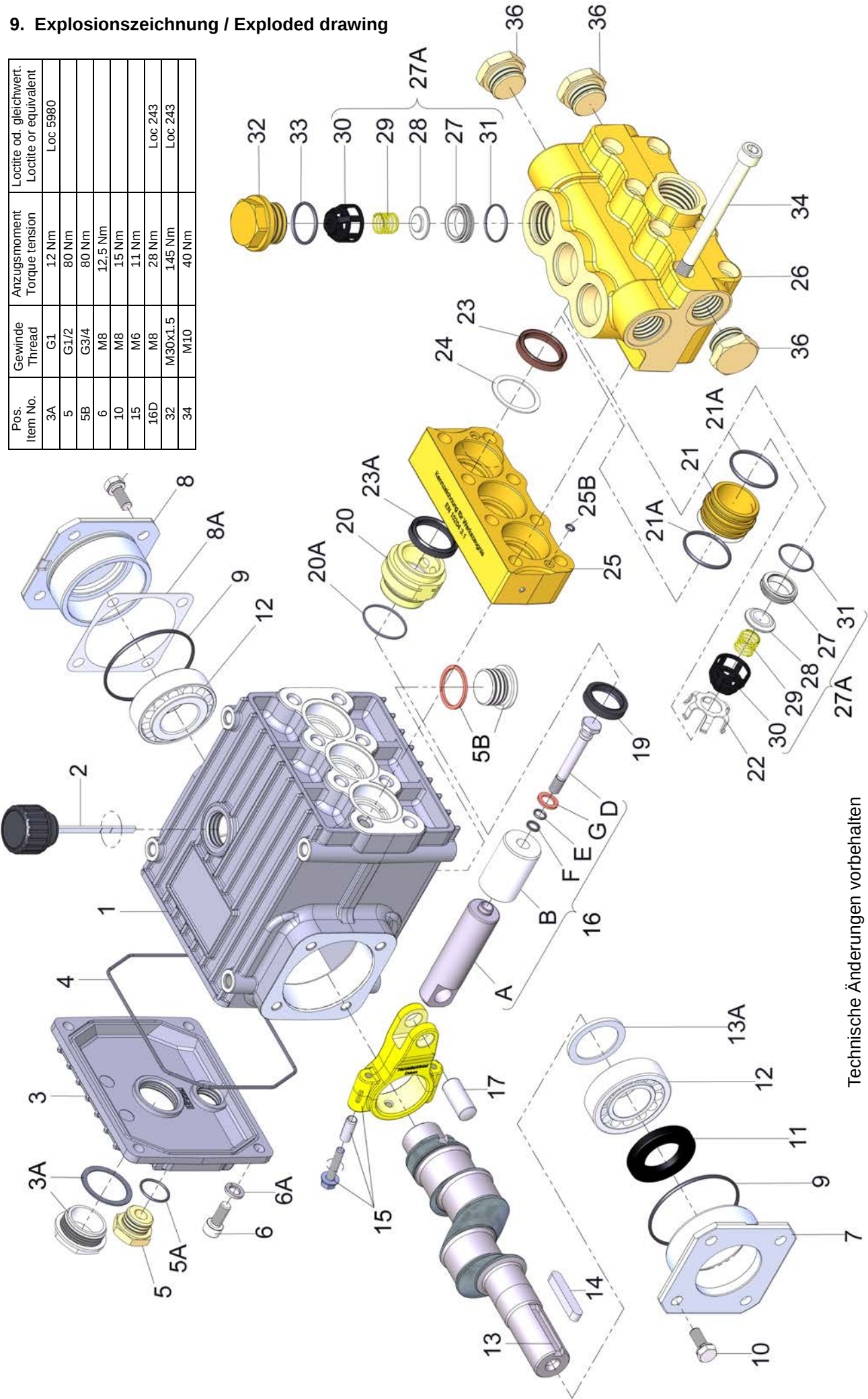
NP25/60-140 00.6580
NP25/70-140 00.6158

10. Ersatzteilliste / Spare Parts List NP25/60-140 00.6580 NP25/70-140 00.6158

Lfd. Nr. Item No.	Stückzahl No. Off	Best.-Nr. Code No.	Benennung	Description
1	1	01.0599	Antriebsgehäuse	Crankcase
2	1	00.3090	Ölmeßstab	Oil Dipstick
3	1	03.0243	Getriebedeckel	Crankcase Cover
3A	1	00.2416	Ölschauglas kpl.	Oil Sight Glass Assy
4	1	06.1005	O-Ring	O-Ring
5	1	07.0705	Stopfen G1/2	Plug G1/2
5A	1	06.0067	O-Ring	O-Ring
5B	1	00.4510	Stopfen kpl.	Plug Assy
6	4	21.0026	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw
6A	4	07.2994	Federring	Spring Washer
7	1	03.0403	Lagerdeckel	Bearing Cover
8	1	03.0350	Lagerdeckel	Bearing Cover
8A	6	07.4455	Paßscheibe	Fitting Disc
9	2	06.0058	O-Ring	O-Ring
10	8	21.0034	Sechskantschraube	Hexagon Screw
11	1	06.0287	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal
12	2	05.0202	Kegelrollenlager	Taper Roller Bearing
13	1	11.0875	Kurbelwelle NP25/60	Crankshaft NP25/60
13	1	11.0865	Kurbelwelle NP25/70	Crankshaft NP25/70
13A	1	07.6005	Distanzscheibe	Spacer Ring
14	1	07.3522	Paßfeder	Fitting Key
15	3	00.2458	Gleitlagerpleuel kpl.	Connecting Rod Assy
16	3	00.6030	Plunger kpl. Ø30	Plunger Assy dia.30
16A	3	11.0772	Plunger	Plunger
16B	3	11.0738	Plungerrohr	Plunger Pipe
16D	3	21.0338	Spannschraube	Tension Screw
16E	3	06.0113	O-Ring	O-Ring
16F	3	06.0114	Stützring	Support Ring
16G	3	06.0275	Kupferdichtring	Copper Gasket
17	3	11.0739	Kreuzkopfbolzen	Crosshead Pin
•19	3	06.1036	Getriebedichtung	Gear Seal
20	3	07.4043	Getriebedichtungsaufnahme	Seal Retainer for Gear
•20A	3	06.0846	O-Ring	O-Ring
21	3	07.4045	Dichtungskassette	Seal Sleeve
•21A	6	06.0107	O-Ring	O-Ring
22	3	07.4123	Ventilhalter	Valve Holder
•23	6	06.1465	Nutring	Grooved Seal
•24	3	07.4044	Stützring	Support Ring
25	1	01.0838	Dichtungsgehäuse	Seal Casing
•25B	2	06.0061	O-Ring	O-Ring
26	1	01.0839	Ventilgehäuse	Valve Casing
••27A	6	00.5380	Ventil kpl.	Valve Assy
27	6	07.4053	Ventilsitz	Valve Seat
28	6	07.4124	Ventilplatte	Valve Plate
29	6	07.3585	Ventilfeder	Valve Spring
30	6	07.4122	Federspannschale	Spring Tension Cap
31	6	06.0250	O-Ring	O-Ring
32	3	07.2809	Stopfen M30x1.5	Plug M30x1.5
••33	3	06.0251	O-Ring	O-Ring
34	8	21.0527	Innensechskantschraube	Inner Hexagon Screw
36	3	07.1001	Stopfen G3/4	Plug G3/4
		00.6159	Antrieb kpl. NP25/70 (1-20A/34)	Gear Assy)
		00.6433	Antrieb kpl. NP25/60 (1-20A/34)	Gear Assy NP25/60 (1-20A/34)
		00.5488	Pumpenkopf kpl. (22-36, ohne 34)	Pump Head Assy (22-36 w/o 34)
		00.5768	Dichtungsgehäuse kpl. (21-21A/23-25B)	Intermediate Casing Assy (21-21A/23-25B)
••		14.0654	Rep.Satz Ventile	Valve Repair Kit
•		14.0655	Rep.Satz Dichtungen	Seal Repair Kit

9. Explosionszeichnung / Exploded drawing

Pos. Item No.	Gewinde Thread	Anzugsmoment Torque tension	Loctite od. gleichwert. Loctite or equivalent
3A	G1	12 Nm	Loc 5980
5	G1/2	80 Nm	
5B	G3/4	80 Nm	
6	M8	12,5 Nm	
10	M8	15 Nm	
15	M6	11 Nm	
16D	M8	28 Nm	Loc 243
32	M30x1,5	145 Nm	Loc 243
34	M10	40 Nm	



Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change

NP25/60-140 00.6580-9
NP25/70-140 00.6158-9

10. Ersatzteilliste / Spare Parts List NP25/60-140 00.6580-9 NP25/70-140 00.6158-9

Lfd. Nr. Item No.	Stückzahl No. Off	Best.-Nr. Code No.	Benennung	Description
1	1	01.0599	Antriebsgehäuse	Crankcase
2	1	00.3090	Ölmeßstab	Oil Dipstick
3	1	03.0243	Getriebedeckel	Crankcase Cover
3A	1	00.2416	Ölschauglas kpl.	Oil Sight Glass Assy
4	1	06.1005	O-Ring	O-Ring
5	1	07.0705	Stopfen G1/2	Plug G1/2
5A	1	06.0067	O-Ring	O-Ring
5B	1	00.4510	Stopfen kpl.	Plug Assy
6	4	21.0026	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw
6A	4	07.2994	Federring	Spring Washer
7	1	03.0403	Lagerdeckel	Bearing Cover
8	1	03.0350	Lagerdeckel	Bearing Cover
8A	6	07.4455	Paßscheibe	Fitting Disc
9	2	06.0058	O-Ring	O-Ring
10	8	21.0034	Sechskantschraube	Hexagon Screw
11	1	06.0287	Radialwellendichtring	Radial Shaft Seal
12	2	05.0202	Kegelrollenlager	Taper Roller Bearing
13	1	11.0875	Kurbelwelle NP25/60	Crankshaft NP25/60
13	1	11.0865	Kurbelwelle NP25/70	Crankshaft NP25/70
13A	1	07.6005	Distanzscheibe	Spacer Ring
14	1	07.3522	Paßfeder	Fitting Key
15	3	00.2458	Gleitlagerpleuel kpl.	Connecting Rod Assy
16	3	00.6030	Plunger kpl. Ø30	Plunger Assy dia.30
16A	3	11.0772	Plunger	Plunger
16B	3	11.0738	Plungerrohr	Plunger Pipe
16D	3	21.0338	Spannschraube	Tension Screw
16E	3	06.0113	O-Ring	O-Ring
16F	3	06.0114	Stützring	Support Ring
16G	3	06.0275	Kupferdichtring	Copper Gasket
17	3	11.0739	Kreuzkopfbolzen	Crosshead Pin
•19	3	06.1036	Getriebedichtung	Gear Seal
20	3	07.4043	Getriebedichtungsaufnahme	Seal Retainer for Gear
•20A	3	06.0846	O-Ring	O-Ring
21	3	07.4045	Dichtungskassette	Seal Sleeve
•21A	6	06.0107	O-Ring	O-Ring
22	3	07.4123	Ventilhalter	Valve Holder
•23	3	06.1465	Nutring braun	Grooved Seal brown
•23A	3	06.1926	Nutring schwarz	Grooves Seal black
•24	3	07.4044	Stützring	Support Ring
25	1	01.0838	Dichtungsgehäuse	Seal Casing
•25B	2	06.0061	O-Ring	O-Ring
26	1	01.0839	Ventilgehäuse	Valve Casing
••27A	6	00.5380	Ventil kpl.	Valve Assy
27	6	07.4053	Ventilsitz	Valve Seat
28	6	07.4124	Ventilplatte	Valve Plate
29	6	07.3585	Ventilfeder	Valve Spring
30	6	07.4122	Federspannschale	Spring Tension Cap
31	6	06.0250	O-Ring	O-Ring
32	3	07.2809	Stopfen M30x1.5	Plug M30x1.5
••33	3	06.0251	O-Ring	O-Ring
34	8	21.0527	Innensechskantschraube	Inner Hexagon Screw
36	3	07.1001	Stopfen G3/4	Plug G3/4
		00.6159	Antrieb kpl. NP25/70 (1-20A/34)	Gear Assy)
		00.6433	Antrieb kpl. NP25/60 (1-20A/34)	Gear Assy NP25/60 (1-20A/34)
		00.5488	Pumpenkopf kpl. (22-36, ohne 34)	Pump Head Assy (22-36 w/o 34)
		00.5768-9	Dichtungsgehäuse kpl. (21-21A/23-25B)	Intermediate Casing Assy (21-21A/23-25B)
••		14.0654	Rep.Satz Ventile	Valve Repair Kit
•		14.0655-2	Rep.Satz Dichtungen	Seal Repair Kit